

本報有大帮舊報紙及潤十寸長三寸之
白紙出售價錢相宜如意者請來面商



「羅市林」
為加拿大最好之香烟

EXPORT
CANADA'S FINEST
CIGARETTE

廣生雜貨行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032 Vancouver, B.C.

大帮「海味」「葯酒」應節
萬事不如杯在手 人生幾月當頭

仁利堂 各種美酒
龍虎標 五羊大堆翅
史國公 金山大翅翅
糯米酒 淨絲燕窩
蛤蚧酒 白靚花膠
烏骨雞 炸花膠
虎骨酒 明大開炸
三蛇鞭 蝦海參
三蛇鞭 片參膠

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 PACIFIC 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新辦到祖國海鮮

龍蝦 明蝦 生魚
鯉魚 田雞 黃膳
扁魚 邊魚 鮑魚
馬友 鮑魚 則魚
黃花同 烏魚 則魚
海底雞項

香港 廣生雜貨行
MAK KWONG KEE
辦選行本
人參 鹿茸 燕窩
鹿片 鹿尾 鹿筋
蛤蚧 龜板 龜板膠
三鞭 大補茶
担保寄到

六九七七報電 號九十四街行北南港香
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

電話 TA. 1487 524 Granville St.
易場所 便之買 登及利 之最摩 高華埠 店是雲 靚女服 度利市

Tracy's
THE FASHION CENTRE
ESTABLISHED 1933

粵共徵召青年
四十餘萬參軍

香港亞洲社電。此間自廣州方面獲悉。自去年拾月。至去年九月。廣東青年四十四萬五千餘人。在所謂「強迫軍役制度」之下。被中共徵召參軍。同時。共軍內許多年老及殘廢份子。已被排斥。遣返原籍。查粵當局。預期在二月廿四日之前。再徵新兵八萬五千人。

美國女郎做皇后夢
萬里奔波自獻玉體

蒙加羅維聯社電。摩納哥國四歲末結婚之國王摩納哥。定期明日接見美國女郎。史托克。鍾恩考齡二拾。乃依利諾省立大學女生。因仰慕國王英俊。特由奧乘飛機來此。願獻身與國王為妻。鍾恩聲明。伊此行目的在結婚。而不準備以色相迷惑君王。鍾恩稱伊將向國王求婚。成功與否。在所不計。但希望國王肯予聆聽。鍾恩係由此間一美籍牧師協助。向國王接洽求見。而獲准許者。國王以前曾與一女伶發生戀愛。隔居六年。豔史傳遍歐洲。鍾恩黑髮隆乳。貌美如花。將來是否為國王寵幸。則不得而知。

世界新聞
兩廣奇寒性害
及蔬菜損失重

香港亞洲社電。此間自廣州方面獲悉。今年一月間。華南各省氣候奇寒。家牲畜及蔬菜收穫。受到重大損失。受華北寒流打擊。九龍省。廣東東江以北及廣西梧州以北地區。在此兩區內。有數處積雪兩三英寸。其嚴寒之程度。為百年來所未有者。

世教升仙
加料參茸丸
五臟奇補丸
四倍固精丸
乙種補腎丸

廣生雜貨行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Vancouver, B.C.

PHONE PA. 6527
司公益合
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

精製 鴨肝鴨下庄
白油鴨 鴨肝 鴨下庄
五臘肉 鴨片肉

本店專營 鴨肝鴨下庄 鴨肝鴨下庄
精製 鴨肝鴨下庄 鴨肝鴨下庄

馬文仲會計師事務所
各稅項 會計審計
地址 410-413 東街東四一〇房
VANCOUVER 4, B.C.

Paul & Paul Co.
308 Powell St.
Van 4, B.C.
PA. 7657

總代理
麗聲 幸運唱片
金星、美聲、南聲
在最新運到

新舖開張
大平特平
以廣招徠
顧客自便辦法

Super Clothing Center
宏大衣裳中心點啓
喜市定街西一〇八號
活活百貨店對面

西餐館出賣
西餐館用具齊備。最適合一家
人合作經營。取定銀其少。如意者
於下午四點以後。電話 TA. 0044
洽商。

姜洩療法
損精療法
汗多療法
肺腎兼療

廣生雜貨行
KWONG MAN SANG & CO. LTD.
236 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. Canada

雙龍牌
萬和昌
萬和昌

雙龍牌
萬和昌
萬和昌

AMERICAN PRESIDENT LINES
司公船輪統總國美

由溫哥華 三百六十五元五
來回票六百元九十五元

總代理 美國總統輪船公司華人客務
代理 環球各航空公司飛機客票
辦理 回國護照各種旅行文件
簡便 遺失家眷來加拿大在本號交驗船票。由本
號發給回國船位定單。指定搭客乘有一定期
期之總統輪船。保證有位置。快捷妥當。
欲知詳細。請向各埠代理。

由大埠開往香港船期
克利夫蘭總統 二月廿三日
威爾遜總統 二月廿六日
由香港開往大埠船期
威爾遜總統 二月廿四日
克利夫蘭總統 二月廿五日

Quon On Co. Ltd.
254 E. Pender St.
Vancouver, B.C.
Tel. PA. 1025

AMERICAN PRESIDENT LINES
司公船輪統總國美

由溫哥華 三百六十五元五
來回票六百元九十五元

總代理 美國總統輪船公司華人客務
代理 環球各航空公司飛機客票
辦理 回國護照各種旅行文件
簡便 遺失家眷來加拿大在本號交驗船票。由本
號發給回國船位定單。指定搭客乘有一定期
期之總統輪船。保證有位置。快捷妥當。
欲知詳細。請向各埠代理。

由大埠開往香港船期
克利夫蘭總統 二月廿三日
威爾遜總統 二月廿六日
由香港開往大埠船期
威爾遜總統 二月廿四日
克利夫蘭總統 二月廿五日

Quon On Co. Ltd.
254 E. Pender St.
Vancouver, B.C.
Tel. PA. 1025

泰興有限公司

TAI HING COMPANY LTD.

265 E. Pender St. Vancouver, B.C., Canada

加國正沙田柚
桂林馬蹄
沙坪粉葛
檳榔芋仔
紅芽芋仔
南雄生羌
中大蠔鼓
中艇墨魚
新中蝦肉
佛手白菓
白肉次站
雪藏淡魚
鹽水斑片
廿五磅庄味母

新雙九牌絲苗米
新皇帝牌綠苗米

新錦袍角
靚黃花片
新西河蜜
信豐八爪
靚禾蘭笋
金銀吊片
新白菜干
新白花生
新吊大成
鹽黃花同
新白花片
初三牙或
大紅灰蛋

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
門牌二五六號佐治街東
電話TA. 3526

蔣玉蓮保險
事務所
代理人壽保
險汽車意外
火燭燕梳理
僑胞如有委
託竭誠辦等
服務週到

廣珍鐘鏢舖
 K'wong Chiu Ho Co., PA. 581
 to Pender, St. E. Vancouver, B.C.
 首飾
 專業裱花紙油色
 寓跑路街三九一號
 勝利旅館三十二號房
 電話 PA. 0717

廣 東 麵 廠
NIFTY NOODLES LTD
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8850

粗·細·炸麵 中而美
麵合月

全蛋干麵

淨干麵

零沽發行 歡迎索辦

Lux Theatre
樂斯戲院

即日放映
「著名銀幕
電影好戲」

兼映談諧時事畫片

840 Granville St. VANCOUVER, B. C.

◎華農注意
本店發行各種花頭種子樹苗菜籽肥
田料及農作工具等以供華友老耕應
用價目表函索即奉華農光顧另給扣
佣請留意焉
RITCHIES' LTD.
MA 5288

搜奇探秘錄

空軍的食經

這部奇異的食經的作者是兩個空軍人員。亞歷山大和高兒。每章提供都是實際的。不是推想的。他們從前是加拿大北部的騎巡隊。所以深悉寒帶動植物的生長情況。

加拿大空軍部。將這食經列入救急訓練的一科。指導空軍人員在嚴寒的無人地區遇事時作真實的準備。油和飛機遇降海洋時使用膠筏同樣重要。

食經的。本來是世冢性的最銷售。只有這一本算是特種食經。不是我們朋友特級校對在香港挑剔酒樓食品時所能想像的。

緬甸象人奇趣經歷

森林捕象訓練工作

本文的作者——工威廉斯。在緬甸森林有二拾五年的歷史。對於緬甸的特產大象。有深切的認識。故他有象人的綽號。他最近手著了一本書叫作緬甸象人。成為最暢銷的

書之壹。下面。就是這本書的精彩的選譯。以供本欄讀者的快觀。緬的麻栗木。是世界有名。每壹株所產樹。都有二三拾年的壽命。沉重異常。非人力可能移動。因此。人便利用大象。印緬林木公司。飼養了壹大羣丁象。這些象的來源。一部份由印暹兩地貢來。但大部份却在緬甸森林捕獲得來的野象而加以訓練。我們要明白象的個性。先從野象入手。野象每每三五成羣頭成羣。

(未完)

加拿大
李祐華事務所
HARRY LEE AGENCIES
電話 214 CENTRE ST. 電話
26539 CALGARY, ALTA. 33359

弟以服務為快樂之本。現在開設事務所於卡城。代理買賣實業。生意買賣。各種燕梳。生搗事項。太平洋航空公司。美國總統船公司。來往遠東。日本。香港。機位船位。出國手續。如蒙惠顧。無任歡迎。

同裕安公司

▲總代理香港岐豐玉各種葯酒
▲總代理香港原音歌林百代及
金星各種馳名唱片專營批發

黃堃俠地保官事務所

▲承寫簽證蓋印文件
▲專辦入籍移民事件
▲代理燕梳及各國機票船票

▲太平洋航空公司機票常便

Quon H. Wong, Notary Public
191 E. Pender Vancouver, B.C.
電話 PA 1628 住宅 CE 3202

FERRY MEAT MARKET
119 East Hastings St.

煙仔價注意
著名烟仔如
水手嘜 握市砵
巴列吉 市屈級
在此出賣
連稅銀一盒叁毛
細絲煙特平
請入來參觀

余
 宗
 尼 師
 心氣痛丸
 每個二
 元五毛

A. B. C. Co. 33 E. Cordova St.
 Vancouver 4, B.C. TA. 3468

馬遜修傢私製造廠

Empire Drug Store
 Carrall & Cordova Sts
 Vancouver, B. C.
 Phone PA. 4934

精神及魄力
 是汝所應得
 Bass Vitamineral
 此藥丸能補益精神安
 睡及防傷寒令汝精神
 爽利 每盒百粒五元
 卡路街夾加都華街
 奄萊藥材店啟



專辦大宗

 中國絲髮男女

 衣裳圍綉及水

 松名貴官燈家

 具蘇杭雜貨應

 有盡有目錄印

 便函索印奉

司活優

承接裝修電火工程

電話 住宅 T.A. 0843
寓一平 T.A. 1003

各款小衫襪仔
番褲 襪 箱 用 衣
褲 仔 女 衫 厨 衣
厨 褲 圍 身 拾 布
茶 巾 旅 店 床 布
枕 袋 毛 巾 毡 褥
大量貢獻

精造

27 PENDER ST.

髮 88

新到大宗
髮菜蠔豉
魚翅燕窩
花膠蟾膠
鮑魚海參
吊片串魷
花菇草菇
雪耳榆耳
竹笙墨耳

加拿大
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064

重新廣告

本旅社現新人接手營盤
大加修飾煥然一新房舍
空氣床褥潔淨汽氈溫暖
水喉冷熱日夕俱應來往
利便招呼週到租銀克己
僑胞光臨無任歡迎

新亞旅社司理 甄法明 謹啟

雲高翠

◎水龍煤氣修裝

修裝水龍水廁煤氣各項工作華友美
顧快捷妥當價格相宜

OMINO REFRIGERATION
500 DAVIE STREET
Vancouver 2, B.C.
PA. 4055 MA. 7920

本店有各種新
舊霜櫃及機件
用具發售價錢
從廉銀期相宜

408 Jackson Ave. HA. 510

重新廣告

本旅館新人接手營業大加改良煥一新房舍通爽汽暖溫煖床褥買新潔水喉冷熱招待妥當來往便捷歡迎光顧特別歡迎

NEW WORLD ROOMS

176 Pender St. E. Tel. P.A. 906
Vancouver, B. C.

新世界旅館 司理 盧金 黃國

麥嘉雲麵

麥嘉雲的麵包適合衛
豐於滋養充實甜味美
對經濟餐有莫大之助
實該麵包之鮮明與價
格有勝人之處也倘購
之請認招牌麥嘉雲的

本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之

華人西醫		
葉求錦	Dr. K. G. Yip 531 Main St.	Phone: Off. PA. 1716 " Res. PA. 8485
龔邦耀	Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 8610 " Res. EM. 7017
趙社鴻	Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MA. 2053 " Res. West. 1489L1
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. TA. 2824 " Res. DJ. 6846
梁魁魂	Dr. S. W. Leung 425 Main St.	Phone: Off. TA. 4934 " Res. CH. 7314
黃永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. PA. 4709 " Res. EM. 5434
陳因	Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MA. 7516 " Res. KE. 7784-L
兒科 周亮英	Dr. L. Ying Chou 193 E. Hastings St.	Phone: Off. TA. 1032 " Res. CH. 8626

華人牙醫

趙社珉	Dr. W. S. Chu 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4843 " Res. N.W. 4749R1
李建宸	Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 7059 Suite 108

新到美聲唱片第七期出品									
紅線女	觀次伯	俏紅娘	二張						
白玉堂	鳳凰女	魚腸劍	二張						
羅劍郎	漢江之鶯	鄭蘭寶	二張						
任劍輝	情淚浸袈裟	梅開二度	二張						
天涯	新芳豔芬	存忠劍	二張						
小何非凡	新紅線女	恨海狂夫	二張						
廖志偉	伍木蘭	家山有福	二張						
黃千歲	新紅線女	志夢訪豔	二張						
任劍輝	白雪仙	初為人母	二張						
小燕飛	獨唱	飛燕迎春	二張						
最新電影插曲									
天堂小鳥	小燕飛唱	人隔萬重山	「電影插曲」	一張					
漢江之鶯	鄭蘭寶	恭喜發財	郊遊樂	一張					
小何非凡	小芳豔芬	冤冤氣氣	追求	一張					
新紅線女	小何非凡	萬里夢	寶生稿	一張					
新紅線女	洗劍麗	危城驚奮切	銀姐自嘆	二張					
羅劍郎	蘇淦兒	玉女戲情僧	貞鵝刺虎	二張					
小非凡	廖志偉	伍木蘭	一生兒女債	二張					
黎黎霞	先劍麗	羅成寫書	悲秋	二張					
音樂片	寡婦訴冤	二張							
美華唱片									
林倩彤	麥楚峯	虹霓關	二張						
星林	夢絕巫雲	二張							
新到第四期幸運公司原裝唱片									
任劍輝	紅線女	紅娘遞柬	二張						
小馬師曾	天涯	小紅線女	清宮恨史	二張					
梁醒波	鳳凰女	發財利是	順治逃禪	二張					
梁奕	程大嫂	二張							
何鴻略	新芳豔芬	即開婉芬	茶花女	二張					
羅劍郎	邵碧雲	豔女情願假玉郎	二張						
小非凡	小芳豔芬	唐伯虎点秋香	二張						
任劍輝	小燕飛	飲擺紅綾帶	二張						
音樂譜子	秋戀	雨打芭蕉	一張						

怪聲

洪信門
以氣團結
以忠誠救國
以熱誠除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Pressmen in
Canada Publishers Ltd.

舞場

「艾美」伯生

舞廳裏非常熱鬧，許多位空着，但是我竟未去占一個空位，無意識的被一條瘦瘦的（二子旁風）的視線吸去，坐在那個對面。

「你人麼？」這聲音像從鏡面發出來似的。

「是的。」我無意識的問答她。

但是我立刻想到這瘦瘦的奇怪，輕易的會把我吸去，坐在對面。

其時一曲告終，燈炬復明，趁着明亮的燈光，我看她年紀只有廿歲左右，雪白的肌膚，鵝蛋型的俏臉，面部和身段的線條柔勻美好，是一位端莊明艷的渾身美人，迥然沒有一般都市女郎的脂粉俗氣，她穿了一件粉藍色的軟緞旗袍，也

「是不是因為我來得不够多。」

這是我來跳舞第一天就給你注意了「老實說：我今天第一次到這舞場，第一看見到你。」

「那麼一定是舞場裏的人，或者侍者告訴你的。」

「我沒有工夫去打聽這些與我無關的事。」

「那麼為什麼你要猜我是不久而初到的呢？」

「那是我爲你可惜。因爲你年青而未染有一般舞場流蕩者的氣味（爲我？）（未完）」

燈謎一覽

「謎面」午之戰。「謎底」詩經一句。（我日構構）

「謎面」日夜忙。「謎底」詩經一句。（朝夕不暇）

「謎面」不暇。「謎底」詩經一句。（朝夕不暇）

「謎面」不暇。「謎底」詩經一句。（朝夕不暇）

友誼的尊重

祖士有一位賢淑的太太。一天他比平常早回的時間回家。發覺他的太太和他的老友賓治樓作一團。等了幾分鐘還沒有驚動他們。他們仍然緊緊地擁抱着。他不耐煩了。就大聲喊：「賓治。我要進來。」

雷少蔭君「除夕感懷」

黃文甫主席

舊調重彈更改弦 離新事業與時妍
擇交益廣三友 復國生教各十年
兩地難逢心則近 七旬奉和韻相連
迎黃錢夜歲暮 萬物回春日麗天

華埠竹枝詞

雲城 許學生

其一
汽車來往疾如梭 人事豪華慶會多
熱鬧儼然鄉下市 光臨不少金山婆

其二
酒樓林立極張揚 民食以天樂舉觴
議會歡懷人踴躍 紅男綠女賽新裝

其三
青年男女多來加 發育有爲志可嘉
畢竟後生能建業 笑談克紹緒非奢

致遠的海岸

再見吧，遙遠的海岸，
我隨着這面波浪滾滾的藍波，

正當看見你在那兒狂亂地怒吼，
那座威嚴的巖壁已被衝撞不安。
我是深深地愛着你的，
你那憤慨的激情正和我一樣，
時刻在浮虛的空間飄盪，
受着嚴烈的風暴底襲擊。
天氣陰鬱起來了，你開始在呻吟，
發出可怕的聲響，生命在
你狂瀾的懷抱中滾動，
準備着暴風雨的鬥爭。
但你有時也是多麼溫和，
當靜靜的月夜裡擁着，
那漫長的幽深的海岸，
漁夫的孤帆垂落在石巖邊的時候。
我獨自在你的邊緣徘徊，
心中懷着不可告人的悲哀，
像一隻受傷的野狼一樣。
無告地吮吸傷口流下來的血漬。
你在我腳下悄悄滑過，
飛沫沾濕了我鮮紅的皮鞋，
我的腳踏到你涼冷的身上，
你在溫柔地安撫我底心靈。
在你明亮的水面上，
倒映着我童年時代見過的星星，
但是我的幻想隨時間的增長。
我看見了她那雙鮮艷的眼睛。
我和你一起向你招呼，
她的眼睛閃着神奇的光芒，
高聲吟着讚美你的詩篇，
我站在那身旁大風掀起了她底頭髮，
哦，大海，我們用青春的熱情，
溶化在你廣漠的懷抱中了；
愛情的火焰猛烈地燃燒，
什麼也不能使我們熄滅。
但是幻夢消散了，
我向你道了一聲再見！
再見！我靈魂的所在地啊！
我的心在你狂瀾的浪濤中消散了。
現在他走了，沒有一點消息，
絕望把他吞沒了。她那美麗的身影，
還在你的峭岸上，
迎着暴風一起和你狂嘯嗎？
你憤怒地咆哮起來地，大海！
我將安然回到你岸邊，
還是那寂靜，還是那靜夜，
我要聆聽你的怨訴，和那遙遠的夢
啊！

簡覆

鐵流文友：
你說元月十一日曾寄給我們一篇「談談詩的一切問題」的文章。但是：我們遍查「文稿存檔」沒有看見這一篇文章。或許你還沒有寄來。或許郵局錯投別處也未可知。此復
即頌
編者——

土產集團
新到
金錢龜
發客
FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. P.A. 6635
Vancouver 4, B.C.

◎接車行李運送貨物
本公司專營運送生意無論車貨行李
服務週到價錢克己華友光顧無任歡
迎
Central Transfer Co. Ltd.
139 Keefer St. P.A. 5152

◎專醫瘋癲症
由唐山特辦蘇精藥
蘇精藥每瓶一元二角內有單詳明輕
重癲癲服之即愈一次重者多服數劑
撞紅仙方每瓶五元
藥者請認明蘇精藥字樣
蘇精藥每瓶一元二角內有單詳明輕
重癲癲服之即愈一次重者多服數劑
撞紅仙方每瓶五元
藥者請認明蘇精藥字樣

◎小酌加郵費二毛五
小酌加郵費二毛五
小酌加郵費二毛五
小酌加郵費二毛五
小酌加郵費二毛五
小酌加郵費二毛五
小酌加郵費二毛五
小酌加郵費二毛五
小酌加郵費二毛五
小酌加郵費二毛五

◎小酌加郵費二毛五
小酌加郵費二毛五
小酌加郵費二毛五
小酌加郵費二毛五
小酌加郵費二毛五
小酌加郵費二毛五
小酌加郵費二毛五
小酌加郵費二毛五
小酌加郵費二毛五
小酌加郵費二毛五

OWL DRUG CO.
舖材藥路澳
聘有華人店員在喜市定
夾細街服務支店在喜市
定街夾亞細街
Guinone 止咳良藥
壹元及壹元七毛五
Dolan 神功風濕丸
一元二毛九
二元九毛五

滿地可銀行
BANK OF MONTREAL
爲汝貴重物
之安穩
每日只費兩仙仙汝
可租一滿地可銀行
保險箱爲你貴重物
之安穩
在滿地可的鋼庫之簡
人保險箱你可放你
之貯蓄票契券及他
種貴重文件而無盜
賊水火之虞
你之簡人保險箱無
別處能比之之安穩
又無他等保險能比
之低廉

雲城
家酒陶陶
新張優美
大廳小真
無任歡迎
HÓ HÓ CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver B.C.
電話 Pacific 1030

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MARINE 1734
重慶唐餐館
日夜不停市
大謙小酌
男女僑胞呀
隨時可應駕
請來幫襯吓

華商大藥房
利源煙草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860
5783
代理
各種香煙菸糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

加拿大
金源總代理
雙喜
強身健體
益壽延年
醫生黃基露
地址：道格街三百四十六號
電話：MARINE 5995

新發明
奇異藥水

E. HASTINGS ST.
電話 PA. 3445